

Foro Asia-Pacífico
Universidad de Granada, Septiembre 2006

Dai Wangshu (1905-1950) y la poesía modernista china

Javier Martín Ríos

Profesor del centro de Lenguas Modernas

Universidad de Granada

Durante las primeras décadas del siglo XX, los poetas chinos abrieron las puertas de la poesía clásica a las corrientes poéticas en boga que se fraguaron en Occidente entre finales del siglo XIX y el periodo de entreguerras de Europa. De ese diálogo entre las tradiciones china y occidental surgió una nueva poesía de una gran autenticidad. Dai Wangshu (1905-1950) fue uno de los poetas más destacados de este periodo literario. Sus principales obras fueron *Mis recuerdos* (Wǒ de jìyì), de 1929, *Borradores de Wangshu* (Wàngshū cǎo), de 1933, y *Tiempo de desastres* (Zāinàn de suiyuè), de 1948. Además, Dai Wangshu fue un insigne traductor y un gran estudioso de las literaturas francesa y española. A él le debemos las primeras traducciones en lengua china de los más importantes poetas de la Generación del 27, sin olvidar a otros grandes escritores de la literatura española del siglo XX. Con esta comunicación me propongo recuperar la figura de Dai Wangshu en nuestro acervo cultural.